

SAUVER DES VIES EN LIBERANT DES ETRES

Une méthode pour accroître la durée de vie et la prospérité

Par Jamyang Khyentse Wangpo

Hommage au Maître, Vainqueur Transcendant et Libre, Seigneur de Vie Immortelle (Bouddha Amitayus).

Le maître accompli Ngagi Wangchouk Drakpa disait :

*« En sauvant la vie d'oiseaux, de poissons, de biches,
De serpents, de voleurs ou d'autres êtres devant être tués,
Votre vie présente sera allongée,
Quand bien même devait-elle en principe être courte. »*

Comme l'indique cette déclaration, tous les soutras et tantras enseignent que libérer des êtres sensibles qui sont certains d'être tués et ainsi leur sauver la vie est, parmi tous les types de pratiques de longévité, celle qui est suprême. Ceci peut aussi être établi au moyen du raisonnement intellectuel. Pour cette raison, et parce que les bénéfices qui en découlent sont incommensurables, toute personne sensible devrait accroître ses efforts pour sauver des vies en libérant des êtres.

D'une façon générale, cela signifie - sur la base d'un état d'esprit noble - principalement de préserver la vie des animaux qui sont en votre possession, et de ne pas les tuer ni les vendre à d'autres personnes, mais au contraire de les nourrir et tâcher qu'ils vivent en paix. Rien qu'en faisant cela, en en dédiant les vertus et en faisant des souhaits (pour leur bien), vous aurez atteint ce but. Par conséquent, il est permis de ne pas accomplir d'autre pratique spécifique.

Si vous préférez une manière légèrement plus élaborée, en fonction du lieu, de l'occasion et du degré de détail, vous pouvez alors, comme cela est expliqué dans plusieurs instructions de l'Ecole Ancienne, faire de l'animal un support pour un protecteur du Dharma, etc.. Ou, si vous souhaitez faire cela d'une manière plus détaillée en ce qui concerne la récitation de prières de bon augure, de dédicaces et de souhaits, il serait excellent que vous le fassiez à un moment particulier, comme le Mois des Miracles (le premier mois du calendrier lunaire tibétain), le huitième jour, ou les jours de nouvelle ou de pleine lune.

Si le but principal est d'allonger la durée de vie de quelqu'un, alors accomplissez cela à l'aube, au moment favorable de « la planète-vitale montante ». Dans tous les cas, placez les êtres vivants que vous allez libérer devant vous et dites trois fois :

Dans le Bouddha, le Dharma et la Suprême Assemblée,
Je prends refuge jusqu'à l'éveil.

Puissé-je, par les mérites de la générosité et des autres vertus transcendantes,
Atteindre la bouddhité pour le bien de tous les êtres.

Puisse tous les êtres connaître le bonheur et la cause du bonheur ;
Puissent-ils être libres de la souffrance et de la cause de la souffrance ;
Puissent-ils ne jamais être séparés du bonheur qui est libre de toute souffrance ;
Et demeurer en la grande équanimité libre de distinction et de partialité.

Méditez ainsi sur les quatre incommensurables. Si vous le voulez, vous pouvez chanter les noms des bouddhas et leurs mantras et dharanis spécifiques. Répéter cela de nombreuses fois apportera d'immenses bienfaits, comme planter la graine de la libération dans le courant de conscience de ces animaux.

Si cela ne vous est pas possible, alors dites :

Vainqueur Transcendant et Libre, Ainsi Allé, Destructeur des Ennemis, Lumière Infinie,
Bouddha Véritablement et Parfaitement Eveillé, je vous invoque.

Vainqueur Transcendant et Libre, Ainsi Allé, Destructeur des Ennemis, Immuable, Bouddha Véritablement et Parfaitement Eveillé, je vous invoque.

Vainqueur Transcendant et Libre, Ainsi Allé, Destructeur des Ennemis, Surmonté d'un Joyau, Bouddha Véritablement et Parfaitement Eveillé, je vous invoque.

Vainqueur Transcendant et Libre, Ainsi Allé, Destructeur des Ennemis, Célèbre Roi de Splendeur, Bouddha Véritablement et Parfaitement Eveillé, je vous invoque.

Vainqueur Transcendant et Libre, Ainsi Allé, Destructeur des Ennemis, Roi de Connaissance, d'Eclat et d'Eloquence Orné d'un Joyau, d'une Lune et d'un Lotus, Bouddha Véritablement et Parfaitement Eveillé, je vous invoque.

Vainqueur Transcendant et Libre, Ainsi Allé, Destructeur des Ennemis, Or Pure Sans Défaut, Lumière de Joyau, Maître de Conduite Courageuse, Bouddha Véritablement et Parfaitement Eveillé, je vous invoque.

Vainqueur Transcendant et Libre, Ainsi Allé, Destructeur des Ennemis, Eminente Splendeur Affranchie de la Douleur, Bouddha Véritablement et Parfaitement Eveillé, je vous invoque.

Vainqueur Transcendant et Libre, Ainsi Allé, Destructeur des Ennemis, Océan Mélodieux Exposant le Dharma, Bouddha Véritablement et Parfaitement Eveillé, je vous invoque.

Vainqueur Transcendant et Libre, Ainsi Allé, Destructeur des Ennemis, Connaissance Supérieure de l'Océan du Dharma Révélée par la Vision Pénétrante, Bouddha Véritablement et Parfaitement Eveillé, je vous invoque.

Vainqueur Transcendant et Libre, Ainsi Allé, Destructeur des Ennemis, Roi Thérapeute Suprême de Lumière Bleue Lapis, Bouddha Véritablement et Parfaitement Eveillé, je vous invoque.

Alors chantez :

Om mani padmé hum hrih, namo ratna trayaya, namo bhagavaté akshobhyaya, tathagataya, arhaté samyak sambouddhaya,
Tadyatha, om kamkani kamkani, rotsani rotsani, trotani trotani, trasani trasani, pratihana, pratihana, sarva karma parampara, nimé sarva satva nantsa svaha,
Namo ratna trayaya, namah arya jnana sagara baitsana bhyouha rajaya,
Tathagataya, arhaté samyak sambouddhaya,
Namah sarva tathagatebhya arhatabhya samyak sambouddhebhya,
Namah arya avalokiteshvaraya bodhisatvaya mahasatvaya mahakarounikaya,
Tadyata om dhara dhara dhiri dhiri dhourou dhourou itté bitté tsalé tsalé pratsalé pratsalé kousoumé kousouma baré ilimili tsiti dvala mapanaya svaha.

Répétez cela d'une voix claire et audible. Ensuite, prenez des fleurs et, les tenant à la main, dites :

Dans le ciel devant moi se tient le Maître inséparable du Bouddha de Lumière Infinie, le Vainqueur Transcendant et Libre, entouré d'une assemblée vaste comme l'océan des précieux objets de refuge, dont les bouddhas et bodhisattvas des dix directions, les dévas et les rishis à la parole vraie. Ils sont clairement présents et leurs voix mélodieuses expriment des bons souhaits. La pluie immense de fleurs qu'ils répandent accroît de plus en plus la durée de vie et le mérite, la splendeur et la prospérité, la sagesse et les vertus, de tous les êtres sensibles, des bienfaiteurs et de moi-même.

Tous ceux qui ont repris naissance en tant qu'animaux sont libérés de la crainte d'une mort prématurée et vivent paisiblement sous la protection des Trois Joyaux. Ultimement, lorsque la graine de la libération aura mûrie au sein de leur courant de conscience, ils auront la bonne fortune d'atteindre rapidement l'éveil.

Alors, avec cela à l'esprit, dites :

Comme le puissant insigne royal sis au sommet de la bannière de victoire,
Sublime déité ornant le chef de ces pratiquants

Et leur accordant l'accomplissement suprême,
Maître éminent et glorieux, puissent vos bons auspices être présents.

Maître sans égal, précieux Bouddha,
Protecteur sans égal, précieux Dharma sacré,
Guide sans égal, précieuse Sangha,
Trois Joyaux, objets de refuge, puissent vos bons auspices être présents.

Amitayus, Bouddha de Vie Immortelle, guide principal de ce monde,
Vous qui triomphez de tous les types de morts prématurées,
Protecteur de tous les êtres sans défense affligés par la souffrance,
Puisent vos bons auspices être présents.

Après avoir récité les vers de bon augure que vous connaissez, dites alors:

La force du don glorifie véritablement le Bouddha.
Le Lion des Hommes a réalisé la force du don.
En entrant dans la cité de la compassion,
Puisse la durée de vie du don parfait s'accroître aussi.

La force de l'éthique glorifie véritablement le Bouddha.
Le Lion des Hommes a réalisé la force de l'éthique.
En entrant dans la cité de la compassion,
Puisse la durée de vie de l'éthique parfaite s'accroître aussi.

La force de la patience glorifie véritablement le Bouddha.
Le Lion des Hommes a réalisé la force de la patience.
En entrant dans la cité de la compassion,
Puisse la durée de vie de la patience parfaite s'accroître aussi.

La force de la persévérance glorifie véritablement le Bouddha.
Le Lion des Hommes a réalisé la force de la persévérance.
En entrant dans la cité de la compassion,
Puisse la durée de vie de la persévérance parfaite s'accroître aussi.

La force de la concentration exalte véritablement le Bouddha.
Le Lion des Hommes a réalisé la force de la concentration.
En entrant dans la cité de la compassion,
Puisse la durée de vie de la concentration parfaite s'accroître aussi.

La force de la vision pénétrante glorifie véritablement le Bouddha.
Le Lion des Hommes a réalisé la force de la vision pénétrante.
En entrant dans la cité de la compassion,
Puisse la durée de vie de la vision pénétrante parfaite s'accroître aussi.

Om namo bhagavaté, aparimita ayujnana subinishcha tatejo rajaya, tathagataya, arhaté
samyak sambouddhaya,
Tadyata, om punyé punyé mahapunyé aparimita punyé, aparimita punyé jnana sambharo
pachité,
Om sarva samskara pari shuddha dharma tégagana samudgaté svabhava vishuddhé
mahanaya parivaré svaha.

Récitez cela autant de fois que possible en lançant des fleurs. Puis dites :

Par ces vertus, et par les vertus accumulées à travers les trois temps, puissent les enseignements du Bouddha se répandre et apporter un bien et des vertus immenses dans le monde.

Puissent tous les êtres sublimes, les détenteurs du Dharma, avoir une vie longue et stable, et puisse leur activité s'étendre.

Puissent la durée de vie, ainsi que le mérite, la splendeur, la prospérité et la sagesse de tous les êtres sensibles, des bienfaiteurs et de moi-même s'accroître.

Puissent aussi ces animaux être libérés des peurs du samsara et des règnes inférieurs, et atteindre bientôt le précieux état d'éveil.

Ces pensées à l'esprit, avec détermination et concentration, dites ensuite :

Par ces vertus, puissent tous les êtres
Parfaire les accumulations de mérite et de sagesse,
Et atteindre les deux Corps sacrés
Qui résultent du mérite et de la sagesse.

Par ces vertus, puissions-nous tous atteindre l'omniscience.
Ayant vaincu les ennemis que sont les actes négatifs,
Puissé-je libérer de l'océan du samsara tous les êtres
Affligés par les vagues tempétueuses de la naissance, la vieillesse, la maladie et la mort.

Dans toutes nos vies, où que nous renaissions,
Puissions-nous ne jamais être séparés des Trois Joyaux,
Toujours les vénérer
Et recevoir leurs bénédictions.

Puisse le précieux esprit d'éveil
Naître chez tous les êtres,
Et une fois né, ne jamais faiblir,
Mais toujours grandir et s'intensifier.

Source unique de tout bien et de tout bonheur,
Puissent les enseignements perdurer à jamais,
Et puisse la vie de leurs détenteurs être stable,
A l'image de la bannière de victoire.

Puissent le monde connaître la paix et des années heureuses,
Les récoltes être abondantes et le bétail croître ;
Puisse la source de toute paix et de tout bien être présente,
Et puissent tous les souhaits être exaucés.

Au cours de cette vie,
Puissent tous les types de circonstances défavorables se dissiper,
Puissions-nous avoir une vie longue, une bonne santé, jouir de prospérité,
Et atteindre le bonheur perpétuel.

Par la puissance de ces mérites,
Puissent dans cette vie les bienfaiteurs et leurs proches accomplir leurs buts,
Être libres d'obstacles, jouir de la meilleure chance
Et réaliser toutes leurs aspirations spirituelles.

Dédiez les vertus et faites des souhaits de cette manière. Ensuite dites :

Par les bénédictions du suprême Bouddha, éminent et sans égal,

Le soleil victorieux de la vérité,
Puissent les forces nuisibles des maras et des faiseurs d'obstacles se dissiper
Afin que la bonne fortune d'une splendeur constante règne jour et nuit.

Par les bénédictions du Dharma sacré de la nature inconditionnée, éminent et sans égal,
Le nectar de la vérité,
Puissent les ennemis qui nous infligent tant de souffrances que sont les cinq émotions empoisonnées se dissiper
Afin que la bonne fortune d'une splendeur constante règne jour et nuit.

Par les bénédictions des qualités de la Sangha, rayonnant avec éclat d'une lumière précieuse,
Les actes véritablement bénéfiques des fils et filles du vainqueur,
Puissent les fautes être effacées et le bien s'accroître
Afin que la bonne fortune d'une splendeur constante règne jour et nuit.
Ayant récité cela, ainsi que d'autres vers de bon augure appropriés, dites :

Puisse la bonne fortune de la jouissance de la splendeur de la vie immortelle,
De l'intelligence et du discernement de la vision pénétrante,
De toute splendeur et de toute richesse du samsara et du nirvana,
Être spontanément présente.

Puisse le mérite croître, à l'image de la haute cime de la reine des montagnes ;
Puisse la grande renommée se répandre à travers l'espace ;
Puissent une longue vie, une bonne santé et le bien spontané d'autrui advenir ;
Et puisse la bonne fortune d'un océan de qualités être présente.

Puisse ce lieu jouir de paix et de bonheur le matin et le soir,
Puisse aussi la mi-journée être paisible et heureuse,
Puissent la paix et le bonheur régner chaque jour et chaque nuit,
Et puissent les bons auspices des Trois Joyaux être présents.

Om yédharma héto prabhava hétoun téken tathagato haya wadet tékenchayo nirodha éwam vadi maha shramanayé svaha

Tout en exprimant ces souhaits de paix et de bonheur lancez des fleurs. D'autres textes portant sur la pratique de longévité mentionnent aussi que l'on peut dessiner, avec du beurre, le soleil et la lune sur le front des êtres que l'on libère et dont on sauve la vie, de telle sorte que cela empêchera avec plus de force encore qu'il soient tués. En faisant de la sorte, cela crée les conditions favorables pour que leur vie soit longue, à l'image du soleil et de la lune. Il est aussi enseigné que donner et écrire en blanc sur quelques-uns des plus beaux animaux de son élevage le nom de « Bien Chanceux » (en sanskrit Mangala, en tibétain Tashi) crée les conditions favorables pour que règnent la chance et la bonne fortune. Faites ainsi.

De plus, si vous vous abstenez d'utiliser des pièges, des filets de pêche, etc., afin de sauver la vie d'oiseaux, de poissons et de chevreuils, faites-le avec l'intention altruiste de la bodhicitta, ainsi que les dédicaces et bons souhaits. En combinant cela avec l'offrande de fumée, etc., les bienfaits seront incommensurables, comme pour le fait de libérer des êtres vivants.

Ainsi, dans la région où vous êtes, de nombreux signes favorables se manifesteront – par exemple les pluies de saison, les récoltes et le bétail seront abondants. Dans sa Guirlande de Joyau, le noble Nagarjuna dit :

« Les personnes sensibles devraient toujours
Mettre de la nourriture, de l'eau et de l'huile,
Ou des petits tas de céréales,
A l'entrée d'une fourmilière. »

De cette façon, donner de la nourriture aux fourmis, aux poissons, aux oiseaux, des médicaments aux malades, organiser un bon repas pour des enfants, ou donner à boire et à manger à ceux qui sont démunis, tout cela devrait être embrassé par les moyens habiles de l'intention altruiste de la bodhicitta, et des dédicaces et bons souhaits sincères. Ce faisant, cela deviendra une cause favorable qui permettra de repousser la mort, d'accroître la prospérité et, ultimement, d'atteindre l'éveil insurpassable. Parce que cela est facile à faire, implique peu de difficultés et apporte un bénéfice immense, tous les gens intelligents devraient, de diverses manières, persévérer dans ces moyens habiles pour parfaire les accumulations.

Afin de faire le bien des autres et de moi-même, ceci fut écrit par Jamyang Khyentsé Wangpo, quelqu'un qui est dévoué au Bodhisattva Pitaka et motivé par de pures intentions. Puisse ceci faire que la vie des sublimes détenteurs des enseignements dure une centaine d'éons, que tous les êtres sensibles soient libérés de la crainte d'une mort prématurée, et qu'ils réalisent promptement l'état du Bouddha de Vie Immortelle. Sarva mangalam.

A la demande de Chadral Rinpoché, un grand bodhisattva qui incarne véritablement les vertus décrites ici, ceci fut traduit par Erik Péma Künzang et édité par Marcia Binder Schmidt et Mickaël Tweed. Rangjung Yeshe Translations and Publications, 2000.